

Printed in Canada

© 1983, Coleco (Canada) Limitee

H4C 2C8

Imported by: Coleco (Canada) Limitee, 4000 St. Ambroise, Montreal,

**COLECO**



ColecoVision™ Game System!  
Exciting High-Speed Action on Your

## ROLLER CONTROLLER

**COLECO**  
**VISION**

MODEL NO. 2492

Guide No. 15032

## OWNERS MANUAL

## GUIDE DU JOUEUR

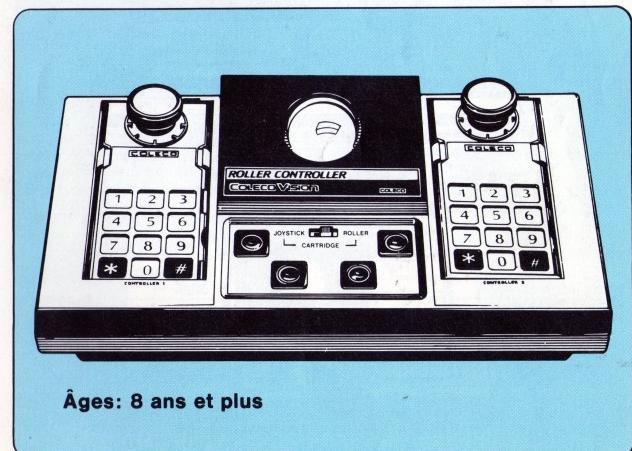
MODEL NO 2492

Guide No 15032

**COLECO**  
**VISION**<sup>MD</sup>

## CONTROLEUR À BILLE

Pour un jeu d'action à haute vitesse  
avec votre système vidéo  
Colecovision<sup>MD</sup>!



Âges: 8 ans et plus

**COLECO**

Importé par: COLECO (CANADA) LIMITÉE, 4 000 St-Ambroise, Montréal  
(Québec), Canada H4C 2C8

© 1983 Coleco (Canada) Limitee

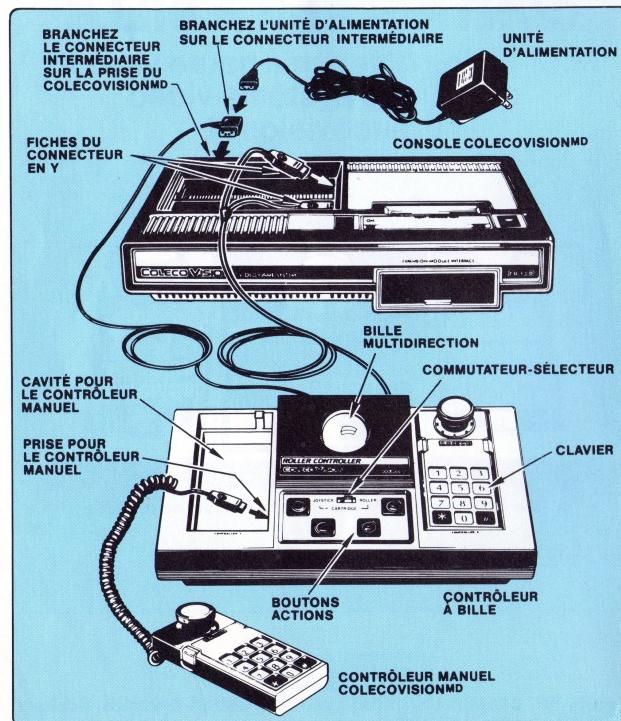
Imprimé au Canada

## AVIS AU CLIENT!

Veuillez lire le guide du joueur avant d'utiliser le jeu. S'il ne fonctionne pas correctement, veuillez vous référer à la section dépannage.

LE PRODUIT DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE.

## INSTALLATION DU CONTRÔLEUR À BILLE



2

1. Débranchez et retirez les contrôleurs manuels de la console ColecoVision<sup>MD</sup>.

2. Branchez un contrôleur manuel sur la prise à l'intérieur de l'une des cavités du contrôleur à bille.

3. Enroulez soigneusement le fil du contrôleur manuel à l'intérieur de la cavité, puis glissez le bas du contrôleur manuel dans la cavité. Une fois bien en position, poussez sur le haut du contrôleur jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. Procédez de la même façon pour installer l'autre contrôleur. Les fiches des contrôleurs ne s'insèrent que d'une seule façon, NE LES FORCEZ PAS dans des prises.

4. Les fiches du connecteur en Y portent chacune le chiffre 1 ou 2 sur le dessus. Branchez la fiche N° 1 sur la prise arrière et la fiche N° 2 sur la prise avant, à l'intérieur des compartiments de rangement de votre console ColecoVision<sup>MD</sup>, tel qu'illustré. Assurez-vous que les chiffres sont orientés vers le haut en branchant les fiches.

5. Branchez le connecteur intermédiaire du contrôleur à bille sur la prise à l'arrière de votre console ColecoVision<sup>MD</sup>.

6. Branchez la fiche de l'unité d'alimentation CA sur le connecteur intermédiaire tel qu'illustré. Branchez l'unité d'alimentation sur une prise murale 110/120 volts. Assurez-vous que la fiche de l'unité est bien enfoncee dans la prise murale.

7. **COMMUTATEUR-SÉLECTEUR:** Le commutateur-sélecteur permet d'adapter le contrôleur à bille à votre jeu selon qu'il nécessite l'action d'un manche à balai ou d'une bille multidirection. Glissez le commutateur-sélecteur à la position cartouche-MULTIDIRECTION pour les jeux avec contrôleur à bille et à la position MANCHE À BALAI, pour la plupart des jeux nécessitant l'action d'un manche à balai. Certains jeux pour manche à balai présentent plus de défis lorsqu'ils sont joués avec le contrôleur à bille. À vous d'évaluer les possibilités avant de choisir votre contrôleur.

Vous êtes maintenant prêt à commencer votre partie! Assurez-vous que la console ColecoVision<sup>MD</sup> est ÉTEINTE AVANT D'INSÉRER OU DE RETIRER UNE CARTOUCHE. Veuillez vous référer au guide d'instruction de la cartouche pour les directives du jeu.

**MISE EN GARDE: DÉBRANCHEZ TOUJOURS L'UNITÉ D'ALIMENTATION DE LA PRISE 110/120 VOLTS LORSQUE VOUS N'UTILISEZ PAS LE JEU.**

## ENTRETIEN DU JEU

- Prenez soin de votre CONTRÔLEUR À BILLE COLECOVISIONMD.
- Avant d'insérer ou de retirer la CARTOUCHE, assurez-vous toujours que L'INTERRUPTEUR sur la console est à la position "OFF".
- Débranchez toujours l'UNITÉ D'ALIMENTATION de la prise 110/120 volts lorsque vous n'utilisez pas le jeu. **IMPORTANT:** BRANCHEZ SEULEMENT L'UNITÉ D'ALIMENTATION DE LA CONSOLE SUR UNE PRISE DOMESTIQUE 110/120 VOLTS POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER SÉRIEUSEMENT LE SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE VOTRE JEU.
- Ne frappez pas le CONTRÔLEUR À BILLE, la CONSOLE ou les CONTRÔLEURS MANUELS et évitez de les faire tomber.
- N'utilisez pas un objet coupant ou pointu pour actionner les TOUCHES DU CLAVIER ou les BOUTONS ACTION.
- Ne rangez ni ne laissez le CONTRÔLEUR À BILLE, la CONSOLE et les ACCESSOIRES où ils pourraient être exposés à une accumulation de chaleur.

3

- Gardez loin de toute source d'humidité. Ne plongez pas le CONTRÔLEUR À BILLE, la CONSOLE ou les CONTRÔLEURS MANUELS dans l'eau. Utilisez un linge doux légèrement humide pour les nettoyer.
- MISE EN GARDE:** Avant de nettoyer le CONTRÔLEUR À BILLE, la CONSOLE et les accessoires, glissez l'INTERRUPTEUR à la position "OFF" et débranchez l'UNITÉ D'ALIMENTATION CA de la prise murale 110/120 volts.
- **Ne tentez pas de réparer LE CONTRÔLEUR À BILLE.** Il ne contient aucune pièce réparable. Consultez LA SECTION DÉPANNAGE et si nécessaire, référez-vous à la GARANTIE LIMITÉE.

## AVIS

Ce jeu produit et utilise de l'énergie de haute fréquence. S'il n'est pas monté et utilisé correctement, il peut causer de l'interférence à la réception des ondes de radio et de télévision. Il a été vérifié et il s'avère conforme aux limites pour un appareil d'ordinateur conçu pour fournir une protection raisonnable contre cette interférence dans une installation résidentielle. S'il y a interférence aux ondes de réception de la radio et de la télévision (vous vous en apercevez lorsque vous mettez le jeu en marche ou lorsque vous l'arrêtez), il est recommandé de tenter de corriger l'interférence par l'une ou l'autre des façons suivantes.

Orienter de nouveau l'antenne de réception.

Déplacer le jeu par rapport au poste récepteur.

Éloigner le jeu du poste récepteur.

Branchez le jeu sur une autre prise de façon à ce que votre jeu et votre téléviseur soient branchés sur des circuits différents.

L'usager devrait, si nécessaire, consulter le détaillant ou un technicien spécialisé dans les radios/télévisions pour obtenir de plus amples renseignements.

## DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
■ Neige	■ Assurez-vous que les deux fiches de l'unité d'alimentation sont bien branchées.
■ Contrôleur manuel sans réponse	■ Assurez-vous que le commutateur sur la console du contrôleur à bille est à la position "CARTOUCHE-MANCHE A BALAI".
■ Contrôleur à bille transmet le mouvement contraire	■ Assurez-vous que les fiches du contrôleur sont raccordées à leur prise respective sur la console ColecoVisionMD.

## GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

Coleco garantit au premier acquéreur au Canada que le Contrôleur à Bille de ColecoVisionMD sera exempt de tous défauts de fabrication et de main-d'œuvre pour les 90 jours suivant la date d'achat lors d'une utilisation normale à la maison.

Si votre ColecoVisionMD ne fonctionne pas correctement durant les 90 jours suivant la date d'achat, renvoyez-le au complet port payé d'avance et assuré avec votre nom, adresse, endroit et date d'achat ainsi qu'une brève description de la déféctuosité à: Coleco (Canada) Limitée, 4000 St-Ambroise, Montréal, Québec, Canada H4C 2C8 — Service à la clientèle — Électronique. Si votre appareil est prouvé être défectueux durant les 90 jours suivant la date d'achat, il sera réparé ou remplacé sans aucun frais de votre part. Si l'appareil est prouvé avoir été endommagé ou mal utilisé par l'acquéreur, par conséquent non couvert par la garantie, vous serez avisé à l'avance des frais de réparation.

La seule et exclusive responsabilité de Coleco, relative aux défauts des matériaux et aux vices de fabrication, se limite à la réparation ou au remplacement dans un atelier de réparation Coleco autorisé et, en aucun cas, Coleco ne sera responsable des dommages accidentels, indirects, fortuits ou de tous autres dommages. Cette garantie n'impose pas à Coleco l'obligation d'assumer les frais de transport en rapport avec la réparation ou le remplacement de pièces défectueuses.

Cette garantie est invalidée si le jeu a subi des dommages ou si le défaut découle d'un accident, d'une cause naturelle, d'abus ou de négligence de l'usager, d'une installation défectueuse, d'un changement, ou d'une réparation non-autorisée, de vandalisme.

Cette garantie tient lieu de toute autre garantie expresse et, sauf pour la garantie présente qui est unique, il n'existe aucune autre garantie expresse qui soit émise.

Veuillez lire attentivement le guide du joueur avant d'utiliser le jeu. S'il ne fonctionne pas correctement, veuillez vous référer à la liste de vérification du guide de dépannage.

Si vous ne pouvez résoudre la déféctuosité après avoir consulté la liste de vérification du guide de dépannage, retournez le jeu au complet, tel que mentionné ci-haut.

### SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si votre jeu devient défectueux après 90 jours de garantie limitée, Coleco réparera ou remplacera votre jeu sur réception de votre chèque payable à Coleco (Canada) Limitée au montant de:

Contrôleur à Bille	\$35.00
--------------------	---------

Coleco n'est pas tenu responsable de réparer votre jeu s'il a subi des dommages ou si le défaut découle d'un accident, d'une cause naturelle, changement ou d'une réparation non-autorisée, ou de vandalisme. Si l'appareil est prouvé être endommagé ou mal utilisé, vous serez avisé d'avance des frais de réparation.

Veuillez allouer 4 à 6 semaines pour la réparation et le retour.

Retournez à : Coleco (Canada) Limitée  
4000 St-Ambroise  
Montréal, Québec,  
Canada H4C 2C8  
Service à la clientèle — Électronique



## CONTROLEUR À BILLE

Pour un jeu d'action à haute vitesse avec votre ColecoVision<sup>MD</sup>!

Emballage, programmation et audio-visuel © 1983 Coleco (Canada) Limitée, 4 000, rue St-Ambroise, Montréal (Québec), Canada H4C 2C8

ColecoVision<sup>MD</sup> est une marque déposée de Coleco (Canada) Limitée

### AVIS AU CLIENT:

Veuillez lire le guide du joueur avant d'utiliser le jeu. S'il ne fonctionne pas correctement, veuillez vous référer à la section dépannage.

VEUILLEZ CONSERVER CE GUIDE ET TOUTE DOCUMENTATION POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.



COLECO (CANADA) LIMITÉE, 4 000 St-Ambroise,  
Montréal (Québec), Canada H4C 2C8

H4C 2C8  
Coleco (Canada) Limitée, 4 000 St. Ambroise, Montréal, Québec, Canada



AND ALL LITERATURE FOR FUTURE REFERENCE  
PLEASE RETAIN THIS GUIDE

Please refer to the Troubleshooting Checklist.  
For using this product, if a malfunctions occurs,  
please read the Owner's Manual carefully before referring to the Troubleshooting Checklist.

CONSUMERS PLEASE NOTE!

ColecoVision™ is a trademark of Coleco Industries, Inc.  
PacKage, Program and Audivisual © 1983 Coleco Industries,  
Inc. Amsterdam, New York 12010

Exciting High-Speed Action on Your  
ColecoVision™ Game System!

ROLLER CONTROLLER

